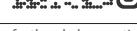
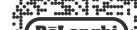




Al primo utilizzo • Setting up the appliance • À la première utilisation • Erste Inbetriebnahme • Bij het eerste gebruik • En el primero uso • Na primeira utilização • Κατά την πρώτη χρήση • Första gangs bruk • Vid den första användningen • Första gang du bruger maskinen • Ensimmäinen käyttökerta • При первом использовании • Қырылғы параметрлерін орнату • Налаштування приладу првнou použití • A legelső használátkor • První spuštění přístroje • Prvé uvedenie spotrebiča • Pierwsze użycie • Prvo pokretanje • Prvi zagon aparata • Prvo pokretanje uređaja • Първо пускане в експлоатация • Prima punere în funcțiuie • عند استخدام الجهاز للمرة الأولى • تقطير دستگاه Cihazın ilk defa



Per completare correttamente il primo avvio, la manopola deve essere in pos. 0 • Make sure the steam knob is on pos. 0 pos. for the whole operation

- Pour compléter correctement le premier démarrage, la manette doit être positionnée sur 0 • Um die erste Inbetriebnahme korrekt zu beenden, muss der Drehknopf auf Pos. 0 stehen • Om de eerste inwerkingstelling correct te voltooien, moet de knop geplaatst zijn op stand 0
- Para completar correctamente la primera puesta en funcionamiento, el mando debe estar en la pos. 0 • Para realizar correctamente o primeiro arranque, o manipulo deve estar na pos. 0 • Για να ολοκληρωθεί σωστά η αρχική εκκίνηση λειτουργίας, ο διακόπτης πρέπει να είναι στη θέση 0
- För att fullföra första opstarten korrekt må bryteren väre i pos. 0 • För att fullborda den första starten korrekt, ska vredet vara i läge. 0 • For at gennemforen den første opstart korrekt skal knappen stå i pos. 0 • Jotta ensimmäinen käynnistys sujuisi oikeaoppisesti, nupin tulee olla annessa 0 • Для правильного завершения первого запуска рукоятка должна быть в поз. 0 • Щоб правильно завершити налаштування машини, кнопки пари повинні бути в положенні «0» • Машинаны дұрыс орнату шын бу беру түткәсі «0» күнінде болуы керек.
- Az első indítás sikeres elvégzése érdekében a szabályozó gombnak 0 • Pro správne dokončení prvého spustenia musí byť gombik v pol. 0 • Aby prawidłowo zakończyć pierwsze uruchomienie, pokrętło musi się znajdować w poz. 0 • Za sprawne dovršenie prvog pokretanja, ručica mora biti u poz. 0 • Da bi pravilno zaključili prv zagon, mora biti ročica na pol. 0 • За исправан завршетак првог покретаја, руčица мора да буде у пол. 0 • Asegurati-vă că butonul pentru abur este în poziția 0 • Переохраняйтесь, що ручка подачі пари знаходиться в положенні 0 • Pentru a finaliza corect prima punere în funcțiuie, butonul rotativ trebuie să fie pe poz. 0 • İlk başlatmayı doğru şekilde tamamlamak için düğmenin 0 konumunda olması gereklidir.

للتاتم بدء التشغيل الأول بطريقة صحيحة، يجب أن يكون المقاييس في الموضع 0 . براي تكميل صحيح تنظيمات دستگاه، کهودونه بخار باید در حالت ۰ قرار داشته باشد.

